

Per a coneixement general, aquesta Secretaria d'Estat d'Universitats i Investigació ha resolt disposar la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» de l'Acord esmentat, com a annex a la present Resolució.

Madrid, 19 d'octubre de 2005.—El secretari d'Estat, Salvador Ordóñez Delgado.

Sra. Directora General d'Universitats.

ANNEX

Acord de Consell de Ministres pel qual s'homologa el títol d'enginyer tècnic de telecomunicació, especialitat en telemàtica, de la Universitat Oberta de Catalunya.

La Universitat Oberta de Catalunya, reconeguda com a universitat privada per la Llei 3/1995, de 6 d'abril, del Parlament de Catalunya, ha aprovat el pla d'estudis dels ensenyaments que condueixen a l'obtenció del títol universitari d'enginyer tècnic de telecomunicació, especialitat en telemàtica, de caràcter oficial i vàlida en tot el territori nacional, la implantació del qual ha estat autoritzada per la Generalitat de Catalunya.

Aquest pla d'estudis ha estat homologat pel Consell de Coordinació Universitària, en virtut del que preveu l'article 4 del Reial decret 49/2004, de 19 de gener, sobre homologació de plans d'estudis i títols de caràcter oficial i vàlida en tot el territori nacional, i d'acord amb el que disposen el Reial decret 1454/1991, de 30 d'agost, modificat pel Reial decret 50/1995, de 20 de gener, pel qual s'estableix el títol d'enginyer tècnic de telecomunicació, especialitat en telemàtica, i les directrius generals pròpies dels plans d'estudis conduents a la seva obtenció, i altres normes dictades en desplegament seu.

D'altra banda, existeix un informe favorable de la Comunitat Autònoma en relació amb el compliment dels requisits bàsics que preveu el Reial decret 557/1991, de 12 d'abril, sobre creació i reconeixement d'universitats i centres universitaris, vigent en el que no s'oposi a la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats.

En conseqüència, a proposta de la ministra d'Educació i Ciència, de conformitat amb el que estableix l'article 35.4 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, el Consell de Ministres adopta l'acord següent:

1. S'homologa el títol d'enginyer tècnic de telecomunicació, especialitat en telemàtica, de la Universitat Oberta de Catalunya.

2. Segons preveu l'article 5 del Reial decret 49/2004, de 19 de gener, la Universitat ha d'ordenar la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» del pla d'estudis homologat conduent a l'obtenció d'aquest títol.

3. Publicat el pla d'estudis, la Generalitat de Catalunya pot autoritzar, si ho considera procedent, l'inici de la impartició dels ensenyaments esmentats, i la Universitat Oberta de Catalunya, a partir d'aquest moment, pot expedir els títols corresponents.

4. De conformitat amb el que disposen l'article 35.5 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, i l'article 7 del Reial decret 49/2004, de 19 de gener, transcorregut el període d'implantació del pla d'estudis, la Universitat ha de sotmetre a avaluació de l'Agència Nacional d'Avaluació de la Qualitat i Acreditació el desenvolupament efectiu dels ensenyaments corresponents.

5. Els títols els expedeix en nom del Rei el rector de la Universitat Oberta de Catalunya, d'acord amb el que estableixen l'article 34.2 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, i altres normes vigents, amb menció expressa del present Acord.

6. La ministra d'Educació i Ciència, en l'àmbit de les seves competències, ha d'adoptar les mesures necessàries per a l'aplicació d'aquest Acord.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

18862 *ACCEPTACIÓ per Espanya de les esmenes al Conveni del Consell General de Pesca del Mediterrani, fet a Roma el 24 de setembre de 1949 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 186, de 4 d'agost de 1979), adoptades a Roma el 6 de novembre de 1997. («BOE» 275, de 17-11-2005.)*

Distingit Sr.:

Tinc l'honor de referir-me a les esmenes al Conveni per a l'establiment de la Comissió General de Pesca del Mediterrani (CGPM) relatives a l'establiment d'un pressupost autònom per a la CGPM que ha de ser costejat mitjançant contribucions dels seus membres, motiu pel qual comporta noves obligacions, les quals van ser aprovades mitjançant la Resolució 3/113 del 113è període de sessions del Consell de la FAO (4-6 de novembre de 1997).

El Govern del Regne d'Espanya, havent examinat les esmenes proposades, les accepta de conformitat amb les disposicions que estipula l'article X del Conveni i es compromet a complir fidelment tot el que disposa el text revisat del Conveni.

Li demano, distingit senyor, que accepti el testimoni de la meua alta i distingida consideració.

Madrid, 1 de febrer de 2002.—El ministre d'Afers Exteriors, Josep Piqué i Camps.

APÈNDIX A

Conveni de la Comissió General de Pesca del Mediterrani

(El present text inclou la sèrie d'esmenes aprovades pel Consell de la FAO en el seu 113è període de sessions, 4-6 de novembre de 1997, que van entrar en vigor després de la seva aprovació)

PREÀMBUL

Les parts contractants

Tenint en compte les disposicions pertinents de la Convenció de les Nacions Unides sobre el dret del mar, que va entrar en vigor el 16 de novembre de 1994 (d'ara endavant denominada la Convenció de les Nacions Unides), en què s'exigeix a tots els membres de la comunitat internacional que cooperin en la conservació i l'ordenació dels recursos marins vius,

Prenent nota també dels objectius i les finalitats establerts en el capítol 17 del Programa 21 aprovat per la Conferència de les Nacions Unides sobre el Medi Ambient i el Desenvolupament, 1993, i del Codi de Conducta per a la Pesca Responsable aprovat per la Conferència de la FAO de 1995,

Prenent nota així mateix del fet que s'han negociat altres instruments internacionals sobre la conservació i ordenació de determinades poblacions íctiques,

Mútuament interessats en el foment i l'aprofitament adequats dels recursos marins vius del mar Mediterrani, del mar Negre i de les aigües comunicants (d'ara endavant denominats la regió), i amb la voluntat d'aconseguir aquests fins promovent la cooperació internacional mitjançant la creació d'una Comissió General de Pesca del Mediterrani,

Reconeixent la importància de la conservació i ordenació de la pesca a la regió i de fomentar la cooperació a aquest efecte,

Convenen:

Article I. *La Comissió.*

1. Les parts contractants estableixen per mitjà del present Conveni, dins del marc de l'Organització de les Nacions Unides per a l'Agricultura i l'Alimentació (d'ara endavant denominada «l'Organització»), una Comissió que porta el nom de la Comissió General de Pesca del Mediterrani (d'ara endavant denominada «la Comissió») perquè exerceixi les funcions i assumeixi les responsabilitats que estipula l'article III del present Conveni.

2. Els membres de la Comissió són els membres i membres associats de l'Organització i els estats que, no sent-ho, pertanyin a les Nacions Unides, a qualsevol dels seus organismes especialitzats o a l'Organisme Internacional d'Energia Atòmica que siguin:

- i) estats o membres associats riberencs situats totalment o parcialment a la regió;
- ii) estats o membres associats les embarcacions dels quals es dediquin a la pesca d'espècies esmentades en aquest Conveni a la regió;
- iii) organitzacions regionals d'integració econòmica de les quals sigui membre qualsevol dels estats indicats en els apartats i), o ii) «supra» i a les quals l'Estat esmentat hagi transferit competència en l'àmbit que preveu el present Conveni;

i acceptin el present Conveni de conformitat amb les disposicions del seu article XI; queda entès, no obstant això, que aquestes disposicions no afecten la condició de membre de la Comissió dels estats que no pertanyin a les Nacions Unides, a qualsevol dels seus organismes especialitzats o a l'Organisme Internacional d'Energia Atòmica que hagin passat a ser part del present Conveni abans del 22 de maig de 1963. Pel que fa als membres associats, aquest Conveni, de conformitat amb el que disposen el paràgraf 5 de l'article XIV de la Constitució i el paràgraf 3 de l'article XXI del Reglament general de l'Organització, s'ha de sotmetre per mitjà d'aquesta a les autoritats responsables de les relacions internacionals d'aquests membres.

Article II. *Organització.*

1. Cada membre està representat en els períodes de sessions de la Comissió per un sol delegat, que pot anar acompanyat d'un suplent i de diversos experts i assessors. La participació dels suplents, experts i assessors en les reunions de la Comissió no comporta el dret de vot excepte quan un suplent reemplaci el delegat titular en absència d'aquest.

2. Excepte en el cas que esmenta el paràgraf 3, cada membre té un vot. Les decisions de la Comissió s'adopten per majoria dels vots emesos, llevat que el present Conveni disposi el contrari. La majoria de tots els membres de la Comissió constitueix el quòrum.

3. Una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comissió pot emetre en qualsevol reunió de la Comissió o dels seus òrgans auxiliars un nombre de vots igual al nombre dels seus estats membres amb dret a votar en l'esmentada reunió.

4. Una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comissió exerceix els seus drets de forma alternativa amb els seus estats membres que siguin membres de la Comissió en els sectors de les seves respectives competències. Quan una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comis-

sió exerceixi el seu dret a votar, els seus estats membres no poden exercir els seus, i viceversa.

5. Qualsevol membre de la Comissió pot demanar a una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comissió o als seus estats membres que són membres de la Comissió que donin informació sobre qui té la competència, si l'organització regional d'integració econòmica o els seus estats membres, per a qualsevol qüestió específica. L'organització regional d'integració econòmica o els seus estats membres respectius han de proporcionar aquesta informació quan se'ls sol·liciti.

6. Abans de qualsevol reunió de la Comissió o dels seus òrgans auxiliars, una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comissió o els seus estats membres que són membres de la Comissió han d'indicar qui té la competència, si l'organització regional d'integració econòmica o els seus estats membres, per a qualsevol qüestió específica que s'examine a la reunió, i qui exerceix el dret de vot, si l'organització regional d'integració econòmica o els seus estats membres, respecte a cadascun dels temes del programa. Res del que disposa aquest paràgraf pot impedir que una organització regional d'integració econòmica que és membre de la Comissió o els seus estats membres de la qual són membres de la Comissió realitzi una única declaració per a l'objecte d'aquest paràgraf. La declaració esmentada ha d'estar en vigor respecte a qüestions i temes del programa que s'hagin d'examinar en totes les reunions successives amb subjecció a les excepcions o modificacions que s'assenyalin abans de cada reunió.

7. En els casos en què un tema del programa compregui matèries respecte de les quals s'ha transferit competència a l'organització regional d'integració econòmica i matèries que són de competència dels seus estats membres, tant l'organització regional d'integració econòmica com els seus estats membres poden participar en els debats. En aquests casos, en adoptar les seves decisions, la reunió ha de tenir en compte només la intervenció de la part que té dret a votar.

8. Als efectes de determinar si hi ha quòrum, amb referència a qualsevol reunió de la Comissió, es té en compte la delegació d'una organització regional d'integració econòmica en la mesura que tingui dret a votar a la reunió respecte de la qual es demana quòrum.

9. La Comissió elegeix un president i dos vicepresidents.

10. El president de la Comissió convoca el període ordinari de sessions de la Comissió cada any, llevat que la majoria dels seus membres decideixin una altra cosa. El lloc i la data de cada període de sessions els fixa la Comissió en consulta amb el director general de l'Organització.

11. La Comissió té la seu a la seu de l'Organització, a Roma, o en un altre lloc que determini la Comissió.

12. L'Organització facilita els serveis de secretaria de la Comissió, el secretari de la qual és nomenat pel director general davant el qual és responsable administrativament.

13. La Comissió, per majoria de dos terços dels seus membres, pot adoptar i modificar el seu propi Reglament, sempre que aquest Reglament o les seves modificacions siguin coherents amb aquest Conveni i amb la Constitució de l'Organització.

14. La Comissió pot aprovar i esmenar, per majoria de dos terços dels seus membres, el seu propi Reglament financer, sempre que aquest Reglament sigui compatible amb els principis incorporats en el Reglament financer de l'Organització. El Reglament es remet al Comitè de Finances de l'Organització, el qual té la facultat d'invalidar-lo o esmenar-lo si considera que és incompatible amb els principis incorporats en el Reglament financer de l'Organització.

Article III. *Funcions.*

1. La finalitat de la Comissió consisteix a fomentar el desenvolupament, la conservació, l'ordenació racional dels recursos marins vius i el seu millor aprofitament, així com el desenvolupament sostenible de l'aqüicultura a la regió, i per a aquest fi té les funcions i responsabilitats següents:

a) examinar l'estat d'aquests recursos, inclosa la seva abundància i el nivell de la seva explotació, i el de les pesqueries que s'hi basen;

b) formular i recomanar, de conformitat amb el que disposa l'article V, les mesures pertinents per a:

i) la conservació i ordenació racional dels recursos marins vius, incloses les mesures per:

regular els mètodes o arts de pesca, prescriure talles mínimes per a individus de determinades espècies, establir períodes i zones de pesca i de veda,

regular la quantia de la captura total i el volum total de l'esforç de pesca o la seva distribució entre els membres,

ii) posar en pràctica les mesures recomanades;

c) considerar els aspectes econòmics i socials de la indústria de la pesca i recomanar les mesures tendents al seu desenvolupament;

d) promoure, recomanar, coordinar i emprendre, si s'escau, activitats de capacitació i divulgació en tots els aspectes de la pesca;

e) fomentar, recomanar, coordinar i emprendre, quan sigui procedent, activitats de recerca i desenvolupament, inclosos projectes conjunts en el camp de la pesca i de la protecció dels recursos marins vius;

f) recopilar, publicar o difondre la informació sobre els recursos marins vius explotables i les pesqueries que s'hi basen;

g) promoure programes d'aqüicultura marina i d'aigües salobres i incrementar la pesca a les zones costaneres,

h) emprendre totes les altres activitats que puguin ser necessàries perquè la Comissió desenvolupi les funcions definides més amunt.

2. En formular i recomanar les mesures estipulades a l'anterior paràgraf 1.b), la Comissió ha d'aplicar el criteri de precaució en les decisions relatives a la conservació i ordenació, i també ha de tenir en compte els millors coneixements científics disponibles, així com la necessitat de promoure el desenvolupament i la utilització apropiada dels recursos marins vius.

Article IV. *Regió.*

La Comissió exerceix les funcions i porta a terme les tasques que estipula l'article III a la regió indicada en el preàmbul del present Conveni.

Article V. *Recomanacions referents a les mesures d'ordenació.*

1. Les recomanacions que esmenta el paràgraf 1.b) de l'article III s'adopten per majoria de dos terços dels membres presents i votants de la Comissió. El president de la Comissió ha de comunicar el text d'aquestes recomanacions a cada membre.

2. D'acord amb el que disposa el present article, els membres de la Comissió es comprometen a portar a efecte qualsevol recomanacions formulades per la Comissió, en virtut del paràgraf 1.b) de l'article III, a partir de la data decidida per la Comissió, que no pot ser anterior a la data de venciment del termini per a la presentació d'objeccions, previst en el present article.

3. Qualsevol membre de la Comissió, dins dels 120 dies següents a la data de notificació d'una recomanació, hi pot presentar una objecció, i en aquest cas no està obligat a portar a efecte l'esmentada recomanació. En cas que es presenti una objecció dins del període de 120 dies, qualsevol altre membre hi pot presentar en tot moment una objecció, dins d'un nou termini de 60 dies. Qualsevol membre pot retirar en qualsevol moment la seva objecció, i portar a efecte la recomanació.

4. Si més d'un terç dels membres de la Comissió presenta objeccions a una recomanació, els altres membres queden exempts immediatament de tota obligació de portar a efecte l'esmentada recomanació, encara que qualsevol d'aquests, o tots, puguin acordar entre si donar compliment a l'esmentada recomanació.

5. El president de la Comissió ha de notificar immediatament a tots els membres la recepció i la retirada de cada objecció.

Article VI. *Informes.*

La Comissió ha de transmetre després de cada període de sessions un informe amb les seves opinions, recomanacions i decisions al director general de l'organització i presentar-li, així mateix, tots els informes que consideri necessaris o convenients. Els informes dels comitès i dels grups de treball de la Comissió que preveu l'article VII del present Conveni es transmeten al director general de l'Organització a través de la Comissió.

Article VII. *Comitès, grups de treball i especialistes.*

1. La Comissió pot crear comitès temporals, especials o permanents, perquè estudiïn les qüestions que siguin de la competència de la Comissió i l'informin, així com grups de treball que estudiïn problemes tècnics concrets i formulin les recomanacions corresponents.

2. El president de la Comissió convoca els comitès de grups de treball esmentats en el paràgraf anterior en les dates i llocs que assenyali el president en consulta amb el director general de l'Organització.

3. La Comissió pot proposar a l'Organització la contractació o la designació d'especialistes perquè a càrrec seu s'encarreguin de l'estudi de qüestions o de problemes determinats.

4. La creació dels comitès i grups de treball esmentats en el paràgraf 1 i la contractació o designació dels especialistes a què al·ludeix el paràgraf 3 estan subordinades a la disponibilitat dels fons necessaris en el capítol pertinent del pressupost aprovat de l'Organització, i respon al seu director general determinar aquesta disponibilitat. Abans d'adoptar cap decisió sobre la creació de comitès i grups de treball i la contractació o nomenament d'especialistes que comportin despeses, la Comissió ha de tenir davant seu un informe del director general de l'Organització sobre les conseqüències administratives i financeres de la decisió.

Article VIII. *Cooperació amb els organismes internacionals.*

La Comissió coopera estretament amb els altres organismes internacionals en qüestions d'interès mutu.

Article IX. *Despeses.*

1. Les despeses ocasionades pels delegats i els seus suplents, els experts i els assessors amb motiu de la seva assistència als períodes de sessions de la Comissió, així com les despeses dels representants enviats als comitès o grups de treball, establerts de conformitat amb l'article VII

d'aquest Conveni, les determinen i les paguen els seus membres respectius,

2. Les despeses de la Secretaria, fins i tot les de publicacions i comunicacions, així com les que ocasionin el president i els vicepresidents de la Comissió en compliment de les funcions que exerceixin per a l'esmentada Comissió en els intervals que hi ha entre els períodes de sessions, les determina i les abona l'Organització dins dels límits dels crèdits pertinents previstos en el seu pressupost.

3. Les despeses derivades dels treballs d'investigació i dels projectes de desenvolupament empresos pels diferents membres de la Comissió, ja sigui per iniciativa pròpia o per recomanació de la Comissió, les determinen i les paguen els membres interessats.

4. Les despeses que ocasionin les investigacions conjuntes o els projectes de desenvolupament empresos en comú, de conformitat amb les disposicions del paràgraf 1.c) de l'article III, llevat que es disposi de fons per a això d'alguna altra manera, les determinen i les paguen els membres en la forma i proporció que hagin convingut mútuament. Els projectes conjunts s'han de presentar al Consell de l'Organització abans de ser portats a la pràctica. Les contribucions per als projectes conjunts s'abonen a un fons fiduciari que constitueix i administra l'Organització, de conformitat amb el Reglament financer i amb les normes de gestió financera de l'Organització esmentada.

5. Les despeses que ocasionin els experts convidats a títol personal a assistir a les reunions de la Comissió, dels comitès o dels grups de treball, amb l'aprovació prèvia del director general, van a càrrec de l'Organització.

6. La Comissió pot acceptar contribucions voluntàries generals o en connexió amb projectes o activitats específiques de la Comissió. Aquestes contribucions són pagadores a un fons fiduciari que estableix l'Organització. L'acceptació de les esmentades contribucions voluntàries i l'administració del fons fiduciari ha de ser conforme al Reglament financer i al Reglament general de l'Organització.

Article X. *Esmenes.*

1. La Comissió General de Pesca del Mediterrani pot decidir la modificació del present Conveni per majoria de dos terços de tots els seus membres. D'acord amb el paràgraf 2, les esmenes entren en vigor a partir de la seva adopció per part de la Comissió.

2. Tota esmena que comporti noves obligacions per als membres entra en vigor després de la seva acceptació per dos terços dels membres de la Comissió i respecte a cadascun d'aquests, només a partir de l'acceptació d'aquesta pel membre en qüestió. Els instruments d'acceptació d'esmenes que comportin noves obligacions s'han de dipositar davant el director general de l'Organització, que ha d'informar tots els membres de la Comissió General de Pesca del Mediterrani, així com el secretari general de les Nacions Unides, de la recepció de les notificacions d'acceptació i de l'entrada en vigor de les esmenes. Els drets i les obligacions dels membres de la Comissió General de Pesca del Mediterrani, que no hagin acceptat una esmena que comporti noves obligacions, continuen regint-se per les disposicions del Conveni anteriors a l'esmena en qüestió.

3. Les esmenes a aquest Conveni s'han de notificar al Consell de l'Organització, la qual pot rebutjar una esmena que no sigui coherent amb els objectius i propòsits de l'Organització o amb les disposicions de la Constitució de l'Organització. Si el Consell de l'Organització ho considera oportú pot remetre l'esmena a la Conferència de l'Organització, que té la mateixa facultat.

Article XI. *Adhesió.*

1. El present Conveni queda obert a l'adhesió de tots els membres i membres associats de l'Organització.

2. La Comissió, per majoria dels dos terços dels seus components, pot concedir l'ingrés en el Conveni a tots els estats que pertanyin a les Nacions Unides, a qualsevol dels seus organismes especialitzats o a l'Organisme Internacional d'Energia Atòmica i que hagin presentat una sol·licitud d'admissió, acompanyada d'una declaració que constitueixi un instrument d'adhesió en la forma escaient al Conveni en vigor en el moment de l'admissió.

3. Els membres de la Comissió que no siguin membres ni membres associats de l'Organització poden participar en les activitats de la Comissió, si assumeixen una part proporcional de les despeses de la Secretaria, fixada d'acord amb les disposicions pertinents del Reglament financer de l'Organització.

4. L'adhesió al present Conveni per un membre o membre associat de l'Organització s'efectua mitjançant el dipòsit d'un instrument d'adhesió davant el director general de l'Organització i té efecte a partir de la data en què rebí l'instrument esmentat el director general.

5. L'adhesió al present Conveni per no-membres de l'Organització s'efectua mitjançant el dipòsit d'un instrument d'adhesió davant el director general de l'Organització. L'ingrés en qualitat de membre té efecte a partir de la data en què la Comissió aprovi la sol·licitud d'admissió, d'acord amb el que disposa el paràgraf 2 d'aquest article.

6. El director general de l'Organització ha de notificar a tots els membres de la Comissió, a tots els membres de l'Organització i al secretari general de les Nacions Unides totes les adhesions que hagin entrat en vigor.

7. L'adhesió al present Conveni es pot efectuar amb reserves, les quals només tenen efecte després que les hagin aprovat per unanimitat els membres de la Comissió. Es considera que han acceptat la reserva en qüestió els membres que no hagin contestat dins d'un termini de tres mesos, a partir de la data en què els hagi estat notificada la reserva. Si la reserva és rebutjada, l'Estat o l'organització regional d'integració econòmica que l'hagi formulat no passa a ser part en el present Conveni. El director general de l'Organització ha de notificar immediatament a tots els membres de la Comissió les reserves formulades.

8. Tota referència en aquest Conveni a la Convenció de les Nacions Unides sobre el dret del mar de 1982, o a altres acords internacionals no altera la posició de qualsevol Estat respecte a la signatura, ratificació o adhesió a la Convenció de les Nacions Unides de 1982 o respecte d'altres acords.

Article XII. *Entrada en vigor.*

El present Conveni entra en vigor a partir de la data en què es rebí el cinquè instrument d'adhesió.

Article XIII. *Aplicació territorial.*

Els membres de la Comissió, en el moment d'adherir-se al Conveni, han d'indicar expressament a quins territoris s'estén la seva adhesió. En absència d'aquesta declaració, es considera que el present Conveni s'aplica a tots els territoris de les relacions internacionals dels quals sigui responsable el membre en qüestió. A part del que disposa l'article XIV del present Conveni es pot modificar l'àmbit de l'aplicació territorial mitjançant una declaració ulterior.

Article XIV. *Retirada.*

1. Tot membre, després de transcorreguts dos anys a partir de la data en què el present Conveni entri en vigor

respecte a l'esmentat membre, pot notificar la seva retirada de la Comissió mitjançant una comunicació escrita al director general de l'Organització, que ho ha de notificar al seu torn immediatament a tots els membres de la Comissió i als membres de l'Organització. La retirada té efecte tres mesos després de la data de la recepció de la notificació pel director general.

2. Tot membre de la Comissió pot notificar la retirada del present Conveni d'un o més dels territoris de les relacions internacionals dels quals sigui responsable. Quan un membre notifiqui la seva pròpia retirada de la Comissió, ha d'indicar els territoris als quals s'aplica aquesta decisió. En absència d'aquesta declaració, es considera que la retirada s'aplica a tots els territoris de les relacions internacionals dels quals sigui responsable el membre de la Comissió en qüestió, a excepció dels membres associats,

3. Tot membre de la Comissió que notifiqui la seva retirada de l'Organització es considera retirat simultàniament de la Comissió i, així mateix, es considera aplicable aquesta retirada a tots els territoris de les relacions internacionals dels quals sigui responsable el membre en qüestió, però no s'aplica als que siguin membres associats de l'Organització.

Article XV. *Interpretació del Conveni i solució de controvèrsies.*

Tota controvèrsia relativa a la interpretació o aplicació del present Conveni que no pugui ser solucionada per la Comissió s'ha de sotmetre a un Comitè compost pels membres designats a raó d'un per cada part en litigi i per un president independent elegit pels membres del Comitè. Les recomanacions del Comitè, si bé no tenen caràcter preceptiu, constitueixen la base per a una nova consideració, per les parts interessades, de la qüestió que va donar lloc al desacord. Si amb aquest procediment no s'aconsegueix resoldre la controvèrsia, aquesta s'ha de sotmetre a la Cort Internacional de Justícia, de conformitat amb el seu Estatut, o en el cas d'una organització regional d'integració econòmica que sigui membre de la Comissió, s'ha de sotmetre a arbitratge, llevat que les parts litigants convinguin a sotmetre's a un altre mètode de solució.

Article XVI. *Caducitat.*

El present Conveni caduca automàticament sempre que, com a resultat de les retirades, sigui inferior a cinc el nombre de membres de la Comissió, llevat que els membres restants decideixin una altra cosa per unanimitat.

Article XVII. *Autenticació i registre.*

El text del present Conveni es va redactar inicialment a Roma, el 24 de setembre de 1949, en llengua francesa. Dues còpies del present Conveni i de qualsevol esmena a aquest Conveni, en anglès, francès i espanyol, s'autentiquen mitjançant les signatures del president de la Comissió i el director general de l'Organització. Una d'aquestes còpies es diposita als arxius de l'Organització, i l'altra es transmet al secretari general de les Nacions Unides perquè quedi registrada. A més, el director general certifica còpies del present Conveni i en transmet una a cada Estat membre de l'Organització, així com als no-membres de l'Organització que siguin parts, o puguin ser-ho en el futur, en el present Conveni.

APÈNDIX B

Conveni de la Comissió General de Pesca del Mediterrani

(Aquesta segona sèrie de comandes al Conveni que comporta noves obligacions per a les parts contractants

entren en vigor només després de la seva acceptació pels dos terços dels membres de la Comissió i successivament per cada membre després de l'acceptació d'aquestes)

El Conveni per a l'establiment de la Comissió General de Pesca del Mediterrani també queda esmenat de la manera següent:

1. A l'article II, se suprimeix el paràgraf 12.
2. A l'article VII, s'esmena el paràgraf 2 de la manera següent:

«2. El president de la Comissió convoca els comitès i grups de treball que esmenta el paràgraf 1 en les dates i llocs que assenyali el president en consulta amb el director general de l'Organització, segons sigui procedent.»

Se suprimeix el paràgraf 3.

S'esmena el paràgraf 4 de la manera següent:

«4. La creació dels comitès i grups de treball que esmenta el paràgraf 1 i la contractació o designació dels especialistes estan subordinades a la disponibilitat dels fons necessaris en el capítol pertinent del pressupost aprovat de la Comissió. Abans d'adoptar cap decisió sobre la creació de comitès i grups de treball i la contractació o nomenament d'especialistes que comportin despeses, la Comissió ha de tenir davant seu un informe del secretari de la Comissió sobre les conseqüències administratives i financeres de la decisió.»

3. A l'article IX, s'esmena el paràgraf 2 de la manera següent:

«2. Les despeses de la Secretaria, fins i tot les de publicacions i comunicacions, així com les que ocasionin el president i els vicepresidents de la Comissió en compliment de les funcions que exerceixen per a l'esmentada Comissió en els intervals que hi ha entre els períodes de sessions, les determina i les abona la Comissió amb càrrec al seu pressupost.»

S'esmena el paràgraf 4 de la manera següent:

«4. Les despeses que ocasionin les investigacions conjuntes o els projectes de desenvolupament empresos en comú, de conformitat amb les disposicions del paràgraf 1.e) de l'article III, llevat que es disposi de fons per a això d'alguna altra manera, les determinen i les paguen els membres en la forma i proporció que hagin convingut mútuament. Les contribucions per als projectes conjunts s'abonen a un fons fiduciari que ha de constituir i administrar l'Organització, de conformitat amb el Reglament financer i amb les normes de gestió financera de l'esmentada Organització.»

I s'esmena el paràgraf 5 de la manera següent:

«5. Les despeses que ocasionin els experts convidats a assistir a títol personal a les reunions de la Comissió, dels comitès o dels grups de treball, van a càrrec de la Comissió.»

4. S'insereix un nou article VIII bis de la manera següent:

«Article VIII bis. *Finances.*

1. Tot membre de la Comissió es compromet a desemborsar anualment la seva part del pressupost autònom d'acord amb una escala de quotes que ha d'aprovar la Comissió.

2. En cada reunió ordinària, la Comissió aprova el seu pressupost autònom per consens dels seus membres, però amb la condició que, si després

d'haver fet tot el possible, no s'aconsegueix arribar a un acord en el curs de la reunió, se sotmeti la qüestió a votació i s'aprovi el pressupost per majoria de dos terços dels membres.

3. a) La quantia de la contribució de cada membre de la Comissió es determina de conformitat amb un pla que la Comissió ha d'aprovar i esmenar per consens.

b) El pla aprovat o esmenat per la Comissió s'ha d'establir en el Reglament financer de la Comissió.

4. Qualsevol no-membre de l'Organització que entri a formar part de la Comissió està obligat a contribuir a les despeses efectuades per l'Organització respecte a les activitats de la Comissió, segons ho determini la Comissió.

5. Les contribucions són pagadores en divises lliurement convertibles, llevat que hi hagi una decisió en contra de la Comissió i amb l'assentiment del director general.

6. La Comissió també pot acceptar donatius i altres formes d'assistència d'organitzacions, particulars i altres fonts, per a fins relacionats amb l'exercici de qualsevol de les seves funcions.

7. Les contribucions, els donatius i altres formes d'assistència rebudes es dipositen en un fons fiduciari administrat pel director general de l'Organització, de conformitat amb el seu Reglament financer.

8. Qualsevol membre de la Comissió que s'endarrerixi en el pagament de les seves quotes a la Comissió no hi pot tenir vot si la quantia dels seus endarreriments és igual o superior a la quantia de les quotes que ha de pagar durant els dos anys civils precedents. No obstant això, la Comissió pot permetre a aquest membre que voti, si comprova que la manca de pagament obeeix a circumstàncies alienes a la seva voluntat, però en cap cas pot prorrogar el dret a votar per dos anys civils més.»

5. S'insereix un nou article IX bis de la manera següent:

«Article IX bis. *Administració.*

1. El secretari de la Comissió (denominat d'ara endavant «el secretari») el nomena el director general amb l'aprovació de la Comissió, o en cas de nomenament entre reunions ordinàries de la Comissió, amb l'aprovació dels membres de la Comissió.

2. El secretari és el responsable de l'execució de les polítiques i les activitats de la Comissió, que n'ha de ser informada. També actua com a secretari d'altres òrgans auxiliars creats per la Comissió, segons escaigui.

3. Les despeses de la Comissió se sufraguen amb càrrec al seu pressupost autònom, llevat de les relacionades amb el personal i els serveis que li faciliti l'Organització. Les despeses que hagi de sufragar l'Organització són determinades i abonades dins dels límits que fixi el pressupost biennal preparat pel director general i aprovat per la Conferència, d'acord amb el Reglament general i el Reglament financer de l'Organització.

4. Les despeses en què incorrin els delegats, els seus suplents, els experts i assessors que assisteixin a les reunions de la Comissió, de les seves subcomissions i els seus comitès en qualitat de representants dels governs, així com aquelles en què incorrin els observadors en les reunions les sufraguen els seus

respectius governs o organitzacions. Les despeses en què incorrin els experts convidats per la comissió a assistir a les seves reunions o a les de les seves subcomissions o subcomitès, a títol personal, s'abonen amb càrrec al pressupost de la Comissió.»

Estats part

	Dipòsit Instrument	Entrada en vigor
Albània	10-10-2003 AC	29-04-2004
Algèria	26-04-2005 AC	26-04-2005
Comunitat Europea (CE)	27-07-2000 AC	29-04-2004
Croàcia	28-11-2003 AC	29-04-2004
Eslovènia	29-04-2004 AC	29-04-2004
Espanya	15-02-2002 AC	29-04-2004
França	30-10-2002 AC	29-04-2004
Grècia	29-08-2002 AC	29-04-2004
Itàlia	23-08-2000 AC	29-04-2004
Japó	30-07-2004 AC	30-07-2004
Líban	04-03-2005 AC	04-03-2005
Líbia	23-12-2003 AC	29-04-2004
Malta	23-12-1999 AC	29-04-2004
Mònaco	12-06-2001 AC	29-04-2004
Romania	01-10-2003 AC	29-04-2004
Sèrbia i Montenegro ...	08-01-2003 AC	29-04-2004
Tunísia	30-06-2003 AC	29-04-2004
Turquia	05-06-2000 AC	29-04-2004
Xipre	03-08-2000 AC	29-04-2004

AC: Acceptació.

Aquestes esmenes van entrar en vigor de forma general i per a Espanya el 29 d'abril de 2004, de conformitat amb el que disposa l'article X del Conveni.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 2 de novembre de 2005.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

18865 *ORDRE APA/3553/2005, de 15 de novembre, per la qual s'estableixen mesures específiques de protecció en relació amb la influència aviària.* («BOE» 275, de 17-11-2005.)

La grip o influència aviària altament patògena és una malaltia infecciosa dels ocells, inclosa en la llista del Codi zoonosani internacional de l'Organització Mundial de la Sanitat Animal, causada per soques A del virus de la grip. Les mesures específiques de lluita contra la malaltia les regula el Reial decret 1025/1993, de 25 de juny, pel qual s'estableixen mesures per a la lluita contra la influència aviària, que transposa la Directiva del Consell 92/40/CEE, de 19 de maig, per la qual s'estableixen mesures comunitàries per a la lluita contra la influència aviària.

Dels diferents subtipus del virus de la grip aviària, la soca H5N1 és especialment virulenta, per la qual cosa, arran dels brots d'aquesta soca, que es van iniciar al Sud-est asiàtic el desembre de 2003, la Comissió Europea va adoptar diverses decisions per evitar la introducció d'aquesta malaltia en la Comunitat des dels tercers països afectats. Recentment, les mesures han estat reforçades i ampliades després